

*El paisaje toponímico asturiano:  
unidad dentro de la diversidad*

(10)

Extracto del texto publicado en  
*El paisaje toponímico asturiano:  
unidad dentro de la diversidad.*  
*Discurso leído por el autor  
en el acto de su solemne recepción académica  
el día 18 de mayo de 2011.*

Contestación por el Ilmo. Sr. D. Joaquín Fernández García.  
Edita Real Instituto de Estudios Asturianos. Oviedo.

(10ª parte, continuación)

Fuentes bibliográficas:

- ABASCAL PALAZÓN, J. (1994). *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*.- Ed. Universidad de Murcia. Universidad Complutense de Madrid
- ALARCOS, LLORACH, Emilio (1980). Prólogo al libro, *Toponimia de origen indoeuropeo prelatino en Asturias*, de Martín Sevilla IDEA. Oviedo.
- ALBAIGÉS, Josep María (1998) *Enciclopedia de los topónimos españoles*. Planeta. Barcelona.
- ALBERTOS FIRMAT, Lourdes (1966). *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*.- CSIC. Salamanca.
- ALBERTOS FIRMAT, Lourdes (1984). "La onomástica personal en las inscripciones romanas de Asturias". Rev. Lletres Asturianas, nº 12 (pp. 37-53)
- ÁLVAREZ MAURÍN, Mª DEL P. (1994). *Diplomática asturleonense. Terminología toponímica*.- Universidad de León
- CABEZA QUILES, Fernando. (1992). *Os nomes de lugar. Topónimos de Galicia: a súa orixe e o seu significado*. Ed. Xerais. Vigo.
- CABEZA QUILES, Fernando. (2000). *Os nomes da terra. Topónimos galegos*. Editorial Toxosoutos. A Coruña
- CABEZA QUILES, Fernando. (2008) *Toponimia de Galicia*. Editorial Galaxia
- CARIDAD ARIAS, Joaquín (1995). *Toponimia y mito. El origen de los nombres*. Edita oikos-tau. Barcelona
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio (2007). Diccionario etimológico de toponimia asturiana. KRK Ediciones. Oviedo
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio, GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo y MAYOR LÓPEZ, Matías (2008). *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico*. Edita RIDEA. Principado de Asturias. Oviedo
- COROMINAS, J. (1972). *Tópica hespérica*.- 2 Tomos. Gredos. Madrid
- COROMINAS, Joan – PASCUAL, José (1980). *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. 6 tomos. Ed. Gredos
- DAUZAT, A.-ROSTAIN, Ch. (1984). *Dictionnaire étymologique des noms de lieux en France*. Ed. Librairie Guènegaud. París.
- DEROY, Louis et MULON, Marianne (1992). *Dictionnaire de noms de lieux*. Ed. Les Usuels. Paris.
- DIEGO SANTOS, Francisco (1996) "Gigia y otras ciudades astures. Anotaciones al texto de Ptolomeo". En *Ástura* 10 (pp. 79-86).
- FAURE SABATER, R. (2004). *Diccionario de nombres geográficos y étnicos del mundo*. Ed. Espasa. Madrid.
- FERNÁNDEZ CONDE, Javier (1994) *El Señorío del Cabildo ovetense. Estructuras agrarias de Asturias en el tardo-medievo*. Universidad de Oviedo.
- FERNÁNDEZ GARCÍA, Joaquín. (2007). "Los nombres de lugar y su importancia", Revista del Colegio Oficial de Médicos de Asturias, julio 2007. Oviedo.
- FERNÁNDEZ MIER, M. (2006) "La toponimia como fuente para la historia rural". La territorialidad de la aldea feudal. Revista de Estudios Medievales, nº 1 (pp. 35-52)
- FOUCHÈ, Pierre (1945). "A propos de \*kal-. Étude de toponomastique pré-indo-européenne", en *Anales del Instituto de Lingüística*, t. III, pp. 57-93 (1943). Mendoza.
- GALMÉS DE FUENTES, A. (1987). "Toponimia asturiana y asociación etimológica". *Actes de les Xornaes de toponimia asturiana* (pp. 31-39). Academia de la Llingua Asturiana. Uviéu.
- GARCÍA ARIAS, X. LL. (2000). *Pueblos asturianos: el porqué de sus nombres*.- Ed. Alborá Llibros. Gijón
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (1988). *Los vaqueiros de alzada de Asturias*. Ed. Principado de Asturias.
- GARCÍA PÉREZ, G. (1992). *Covadonga, Cueva de Isis-Athenea*.- Pentalfa Ediciones. Oviedo
- GONZÁLEZ, José Manuel (1959). *Toponimia de una parroquia asturiana*- IDEA. Oviedo

- HUBSCHMID, Johannes (1960). "Lenguas no-indoeuropeas: testimonios románicos". ELH, I (pp. 27-66). CSIC. Madrid.
- HUBSCHMID, Johannes (1960). "Testimonios románicos". *Enciclopedia lingüística hispánica*, tomo I (pp. 128-149). CSIC. Madrid.
- HUBSCHMID, Johannes (1960). "Toponimia prerromana", en *Enciclopedia lingüística hispánica*, tomo I (pp. 447-493). Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.
- HUBSCHMID, Johannes (1985). "Elementos preindoeuropeos con correspondencias vascas". *Xornaes toponímiques*. Uviéu.
- JIMÉNEZ GONZÁLEZ, Julián Rubén (2004). *Diccionario toponímico y etnográfico de la Hispania Antigua*. Edición Jeromor. Madrid.
- MAÑANA VÁZQUEZ, Guillermo (1994). *En torno a la Peña Santa*. Caja de Asturias.
- MENÉNDEZ PIDAL, R. (1982). *Toponimia prerrománica hispánica*. Gredos. Madrid
- NEIRA MARTÍNEZ, J. – PIÑEIRO, M<sup>a</sup> R. (1989). *Diccionario de los bables de Asturias*. IDEA. Oviedo.
- NEIRA MARTÍNEZ, Jesús (1994). "Reflexión sobre los topónimos". Rev. BIDEA, n<sup>o</sup> 144 (pp. 593-605). Oviedo.
- NIETO BALLESTER, E. (1997). *Breve diccionario de topónimos españoles*. Alianza Editorial. Madrid.
- PELLEGRINI, Giovan Battista (1999). *Toponomástica italiana*. Editore Ulrico Hoepli Milano. Milano. Italy
- PEYROUX, Celso (1978). *Teverga, historia y vida de un concejo*. Ed. Eda.
- PIEL, Joseph (1954). "Bustum, pascua, veranea, hibernacula y términos análogos en la toponomástica del NO hispánico". Rev. BIDEA, n<sup>o</sup> 21 (pp. 25-49). Oviedo.
- PIEL, Joseph (1960). "Toponimia germánica", en *Enciclopedia lingüística hispánica*, tomo I (pp. 531-559). Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.
- PLONÉIS, Jean Marie. (1989). *La toponymie celtique. L'Origine des noms de lieux en Bretagne*. Editions Du Félin. París.
- QUINTANA CABANAS, José María (1987) *Raíces griegas del léxico castellano, científico y médico*. Editorial Dykinson. Madrid
- RIVAS QUINTAS, Eligio (1982). *Toponimia de Marín*.- Rev. Verba, Anexo 18. Universidad de Santiago de Compostela.
- ROBERTS, Edward A.; PASTOR, B. (1996). *Diccionario etimológico indoeuropeo de la lengua española*. Alianza Editorial.
- RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, Perfecto (1988) "Origen de los nombres del concejo de *El Franco* y su capital *La Caridad*". Revista BIDEA, n<sup>o</sup> 125 (pp. 85-95). Oviedo.
- RODRÍGUEZ-VIGIL RUBIO, J. L. - RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, R. (2003) *Geografía sagrada de Asturias*. Ed. Cajastur. Oviedo
- RUIZ DE LA PEÑA, I. (1981). *Las polas asturianas en la Edad Media*.- Universidad de Oviedo
- SEVILLA RODRÍGUEZ, M. (1979). "Vestigios toponímicos de culto a Taranis en Asturias". Beiträge zur namenforschung Band, 14.- Helft, 2.
- SEVILLA RODRÍGUEZ, M. (1980). *Toponimia de origen indoeuropeo prelatino en Asturias*. IDEA. Oviedo
- TOVAR, Antonio (1969) "Testimonios antiguos", en *Enciclopedia lingüística hispánica*, tomo I (pp. 6-26). Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.
- UNTERMANN, Jürgen (1965). *Elementos de un atlas antroponímico de la Hispania Antigua*.- Vol. VII. CSIC. Madrid.
- URÍA RÍU-BOBES NAVES. "La toponimia de busto en el NO peninsular". Los vaqueiros de alzada, (pp. 137-169). Biblioteca Popular Asturiana. Oviedo
- VIAL, ÉRIC. (1983). *Les noms de villes et de villages*. Belin. París
- VILLAR, Francisco (1991) *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa. Lenguaje e Historia*. Ed. Gredos. Madrid.
- VILLAR, Francisco (2000) *Indoeuropeos y no indoeuropeos en la España Prerromana*. Ediciones Universidad de Salamanca.
- VINCENT, Auguste (1988). *Toponymie de La France*. Éditeur Gérard Monfort. Brionne.
- VITEAU, Paul (1957) "Toponymie de L'Ariege". Rev. Pirineos, año XIII, n<sup>o</sup> 43-46 (pp. 105-190).

por Julio Concepción Suárez